



Enmienda a la Agenda
Agosto 20 de 2021
Anotado en la Página 6

BOARD OF EDUCATION
REGULAR MEETING
2309 TULARE STREET
BOARD ROOM, SECOND FLOOR
FRESNO, CA 93721-2287
board.fresnounified.org

AGENDA

MIÉRCOLES, 25 de AGOSTO de 2021

***4:45 P.M. (SESIÓN CERRADA) *5:45 P.M (SESIÓN ABIERTA)**

TENGA EN CUENTA: QUE REGRESAMOS A LAS REUNIONES DE LA MESA EN PERSONA.

*LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA LOS ASUNTOS DE CONFERENCIA/ DISCUSIÓN SON APROXIMADOS.

TENGA EN CUENTA: QUE EL ESTACIONAMIENTO ESTARÁ DISPONIBLE PARA LAS REUNIONES DE LA MESA DESPUÉS DE LAS 5:00 P.M. EN EL PABELLÓN DE ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE "N" UBICADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y "N" - LA ENTRADA ES POR LA CALLE "N". Los asistentes a la reunión de la Mesa sin tarjetas de acceso deben presentarse en la caseta del estacionamiento para que el asistente los escanee. Por favor NO saque un boleto. Además, la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros de calles en esta área después de las 6:00 p.m., de lunes a viernes.

Las personas que planean asistir a la reunión en persona deben pasar por [el Dispositivo de Detección de Auto-Salud Diaria del COVID-19](#) el día de la reunión de la junta y deben responder "no" a todas las preguntas.

De conformidad con la Ley para Americanos con Discapacidades, aquellos que requieran asistencia especial para acceder a la sala de reuniones de la Mesa, para acceder a los documentos escritos que se discuten en la reunión de la Mesa, o para participar de otra manera en las reuniones de la Mesa, comuníquese con la Presidenta de la Mesa o la Oficina de la Mesa llamando al 457- 3727. La notificación al menos 48 horas antes de la reunión permitirá al distrito hacer arreglos razonables para garantizar la accesibilidad a la reunión de la Mesa y proporcionar las adaptaciones, ayudas o servicios auxiliares necesarios.

Cualquier miembro del público que desee dirigirse a la Mesa deberá presentar una tarjeta de orador especificando el(los) tema(s) que desea abordar. La tarjeta debe presentarse antes de que la presidenta de la Mesa anuncie el tema específico de la agenda.

Los materiales públicos están disponibles para revisión en www.fresnounified.org/board.

SERVICIO DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong en la sala de reuniones a solicitud de los interesados.

***4:45 P.M.**

INICIO de la Reunión

OPORTUNIDAD de comentarios públicos en asuntos de la agenda a puerta cerrada

RECESO en la sala del gabinete de la sesión cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de estudiantiles de conformidad con la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con el Negociador Laboral - (Código de Gobierno Sección 54957.6); Negociador(es) de FUSD: Paul Idsvoog; Organizaciones de Empleados: TLC, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521, FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Edificación y Construcción del Distrito Escolar de Fresno Intercambio/FTA; Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales (IAMAW), Empleados No Representados: Manejo de todos los Empleados, Confidenciales y Supervisores.
3. Disciplina/Despido/Liberación/Reasignación/Renuncia del Empleado Público.
4. Nombramiento/Empleo Público - (Sección 54957 del Código de Gobierno).
5. Conferencia con el Asesor Legal - Litigio existente (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (1))
 - a. Distrito de Agua del Condado de Malaga vs Distrito Escolar Unificado de Fresno Tribunal Superior de Fresno Caso No. CECG02666

***5:45 P.M., RECONVENIR** y reportar acción tomada durante la sesión a puerta cerrada, si la hubiera.

JURAMENTO DE LEALTAD

Un miembro del personal dirigirá el saludo a la bandera.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente

COMUNICACIÓN DE LA MESA de EDUCACIÓN/SUPERINTENDENTE

OPORTUNIDAD de comentarios públicos sobre los asuntos del orden del día

TODOS LOS ASUNTOS DE LA AGENDA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y serán aprobados por una moción. No habrá debate separado de los temas a menos que un miembro de la Mesa así lo solicite, en cuyo caso, los asuntos se considerarán después de la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista de Personal

En los cartapacios de la Mesa se incluye la Lista de Personal, Apéndice A, tal como se presenta. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito

La Mesa Directiva de Educación recibió y consideró los Hechos Encontrados y Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias en casos de expulsión y readmisión llevados a cabo durante el período desde la Reunión Ordinaria de la Mesa del 11 de agosto de 2021. El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-3, APROBAR las Minutas de la Reunión Anterior

En los cartapacios de la Mesa se incluyen los borradores de las minutas de la Reunión Regular de la Mesa del 11 de agosto de 2021. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

A-4, ADOPTAR la Exención de Plazo Variable

En los cartapacios de la Mesa se incluye una exención de plazo variable para un maestro que haya agotado el Permiso de Pasantía Provisional (PIP) y el Permiso de Personal a Corto Plazo (STSP). El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-5, ADOPTAR la Exención de Plazo Variable para Titulares de Credenciales de Educación Técnica Profesional

En los cartapacios de la Mesa se incluye la comunicación del Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno que explica las recomendaciones para los titulares de la Credencial de Exención de Término Variable para Educación de Carreras Técnicas (CTE). La Comisión de Acreditación de Maestros (CTC) ha declarado que los titulares de la acreditación CTE preliminar deben recibir una exención de plazo variable para la autorización de estudiantes aprendices de inglés hasta que se complete el programa CTE. Las clases de estudiantes aprendices de inglés están integradas en el programa CTE. Los individuos no tendrán la Autorización de Aprendiz de Inglés indicada en su documento de credencial hasta que se complete el programa CTE y se emita la credencial clara. El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-6, APROBAR los Permisos Provisionales de Pasantía

En los cartapacios de la Mesa se incluyen las recomendaciones de Permisos de Pasantía Provisional (PIP) para volver a contratar o recontratar con la aprobación de la Mesa. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

A-7, APROBAR la Solicitud Consolidada de Lanzamiento de Primavera al Departamento de Educación de California 2021/22

En los cartapacios de la Mesa se incluye un resumen del presupuesto de la Solicitud Consolidada (Con App). La Con App es una herramienta utilizada por el Departamento de Educación de California para distribuir fondos de programas federales a los distritos escolares de California. Los fondos recibidos de esta solicitud permiten al distrito atender a los estudiantes a través de las actividades descritas en cada Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil (SPSA) y en el Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP) del distrito. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El financiamiento total para programas categóricos se incluyó en el Presupuesto Aprobado del 2021/22 aprobado por la Mesa el 16 de junio de 2021. Persona de contacto: Santino Danisi, teléfono 457-6226.

A-8, APROBAR a los Representantes de la Junta Ejecutiva del Centro Estatal del Consorcio de Educación de Adultos

En los cartapacios de la Mesa se incluye un documento de aprobación que nombra a Gary Schlueter, subdirector, y Keda Buttles, subdirectora, como representantes del Distrito Escolar Unificado de Fresno ante la Junta Ejecutiva del Centro Estatal del Consorcio de Educación para Adultos (SCAEC). Se necesita un representante oficial y un suplente para garantizar que el Distrito Escolar Unificado de Fresno tenga voz plena en el proceso de toma de decisiones en el SCAEC, incluido el desembolso de fondos del consorcio para proporcionar cursos de educación para adultos y servicios de apoyo estudiantil autorizados por AB104, Sección 84913. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-9, RATIFICAR Siete Contratos para Maestros Jubilados en la Escuela de Adultos de Fresno

En los cartapacios de la Mesa se incluyen siete contratos de jubilados para maestros de medio tiempo en la Escuela de Adultos de Fresno. A la Escuela de Adultos de Fresno le gustaría continuar recibiendo servicios de enseñanza de maestros con largo tiempo de servicio que brindan una experiencia valiosa y permiten flexibilidad de horarios en sus respectivas áreas de contenido. La Escuela de Adultos de Fresno solicita la aceptación de estos candidatos para ser recontratados con un Contrato de Jubilado para el Distrito Escolar Unificado de Fresno para el año escolar 2021/22. El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 271,000 están disponibles en la asignación del Programa de Educación para Adultos de California. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-10, RATIFICAR el Acuerdo con el Centro Académico Eurgubian

En los cartapacios de la Mesa se incluye un acuerdo con el Centro Académico

Eurgubian que proporcionará servicios de tutoría, ayuda con las tareas y apoyo de tutoría a los estudiantes de séptimo y octavo grado en la escuela secundaria Tenaya. Este programa de tutoría se llevará a cabo inmediatamente después de clases. Todos los estudiantes de Tenaya pueden asistir para recibir apoyo. Este contrato comenzará el 1 de agosto de 2021 y finalizará el 30 de junio de 2022. El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto Fiscal: Fondos suficientes por un monto de \$ 30,000 están disponibles en los Fondos de expansión después de la escuela. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-11, RATIFICAR el Memorando de Entendimiento entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno, el Centro Estatal de Distrito de Colegios Comunitarios y el Centro Estatal del Consorcio de Educación para Adultos

En los cartapacios de la Mesa se incluye un Memorando de Entendimiento que se renueva anualmente entre el Centro Estatal del Distrito de Colegios Comunitarios (SCCCD) y el Distrito Escolar Unificado de Fresno para la Escuela de Adultos de Fresno (FAS) como miembros del Centro Estatal del Consorcio de Educación de Adultos (SCAEC). En un esfuerzo por cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 104 de la Asamblea (AB104) y el financiamiento del Programa de Educación para Adultos de California (CAEP), el Distrito Escolar Unificado de Fresno a través de FAS será responsable de monitorear las actividades y proporcionar al SCAEC con toda la información requerida para cumplir con las responsabilidades del Estado. Esto incluye cualquier información AB104 necesaria para completar con éxito los informes obligatorios AB104, las medidas de desempeño y los resultados del programa. Como agente fiscal del SCAEC, el SCCCD entregará la asignación aprobada en la suma de no más de \$5,469,699 al Distrito Escolar Unificado de Fresno durante los 12 meses durante el año fiscal 2021/22. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 5,468,699 están disponibles en la asignación del Consorcio 2021/22. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-12, RATIFICAR la Tercera Enmienda al Contrato de Arrendamiento con Manchester Center para la Escuela de Adultos de Fresno

En los cartapacios de la Mesa se incluye la tercera enmienda al contrato de arrendamiento del Manchester Center para la Escuela de Adultos de Fresno. Se solicita la ratificación de una tercera enmienda al contrato de arrendamiento de Manchester Center para el campus satélite de la Escuela de Adultos de Fresno que reduce los costos de alquiler mensual en un 10% y ejerce una notificación de terminación de arrendamiento del 30 de junio de 2024 al 31 de marzo de 2022 como resultado de una disminución de ingresos recaudados debido a la pandemia. El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: fondos suficientes de \$ 113,379 están disponibles en el presupuesto de educación de adultos. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-13, RATIFICAR las Órdenes de Cambio

En las carpetas de la Mesa se incluye información sobre las órdenes de cambio para los siguientes proyectos:

- Licitación 20-19, Construcción del Edificio de Educación de Carreras Técnicas (CTE) de la Escuela Preparatoria Fresno
Orden de cambio 5 presentada para ratificación \$ 67,387
- Licitación 21-25, Mejoras de los salones de clases de talleres de Industria de Construcción y Edificación de Educación de Carreras Técnicas (CTE) de la Escuela Preparatoria Hoover,
Orden de cambio 1 presentada para ratificación \$ 48,157

El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: fondos suficientes por un monto de \$ 115,544 están disponibles en el Fondo de la Medida X para las Licitaciones 20-19 y 21-25. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-14, RATIFICAR las Órdenes de Compra desde el 1 de junio de 2021 hasta el 30 de junio de 2021

En los cartapacios de la Mesa se incluye información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 1 de junio de 2021 hasta el 30 de junio de 2021. Para las fechas informadas, no se identifican órdenes de compra que puedan presentar un posible conflicto de intereses para un miembro individual de la Mesa. Tenga en cuenta que de conformidad con el Reglamento de la Mesa 9270, cada miembro de la Mesa individual tiene el deber continuo de divulgar y abstenerse de votar sobre cualquier asunto en el que exista la posibilidad de un conflicto de intereses. El superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: El financiamiento se indica en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-14a, APROBAR la Enmienda Propuesta al Calendario de Reuniones de la Mesa del 2021/22

En los cartapacios de la Mesa se incluye una enmienda propuesta al Calendario de Reuniones de la Mesa del 2021/22. La aprobación de este asunto reprogramará el Taller de la Mesa del 1 de septiembre de 2021 al 29 de septiembre de 2021. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chavez, teléfono 457-3566.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA
(VOTO POR PASE DE LISTA)**

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la materia de la Mesa, pero que **no** figuran en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Si desea dirigirse a la Mesa de Educación sobre un tema específico que figura en la agenda, debe hacerlo cuando se llame a ese tema específico. Las personas deberán presentar una tarjeta de orador especificando el tema que desean abordar. La

tarjeta debe presentarse antes de que la Presidenta de la Mesa de Educación anuncie las comunicaciones orales no programadas.

Si bien todas las limitaciones de tiempo quedan a discreción de la Presidenta de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentarios públicos según lo designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Mesa haya tratado todos los asuntos restantes en esta agenda. Sin tomar acción y solo según lo permita expresamente el Reglamento de la Mesa 9323, los miembros de la Mesa pueden hacer preguntas, hacer breves anuncios o dar una breve respuesta a las declaraciones presentadas por el público sobre asuntos planteados en comunicaciones orales no programadas. Los miembros de la Mesa deben ser reconocidos por la Presidenta para poder hablar y, en general, se limitarán a no más de un (1) minuto cada uno para este fin. La Presidenta de la Mesa tendrá la discreción de limitar aún más a los miembros de la Mesa la oportunidad de hablar sobre asuntos planteados en comunicaciones orales no programadas para asegurar la conducta ordenada y eficiente de los asuntos del Distrito.

Los miembros del público con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente cualquier solicitud formal que se les presente en este momento. El miembro del personal correspondiente proporcionará respuestas a las preguntas.

B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN

6:30 P.M.

B-15, OPORTUNIDAD de DIVULGACIÓN PÚBLICA y RATIFICACIÓN del Acuerdo de Negociación Colectiva del 2021-2024, Negociado entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143

De acuerdo con el Código de Gobierno 3547.5, todas las disposiciones importantes de los convenios colectivos deben presentarse en una reunión pública del empleador de la escuela pública antes de que el empleador celebre un contrato por escrito con un representante exclusivo. En las carpetas de la Mesa se incluye una copia del Acuerdo Tentativo entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143. El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: el costo estimado se incluye en la divulgación del acuerdo. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

6:35 P.M.

B-16, PRESENTAR Y DISCUTIR los Cambio de Nombre de Instalaciones

En los cartapacios de la Mesa se incluye una solicitud recibida el 21 de junio de 2021 para que se incluya en la agenda para que la Mesa considere cambiar el

nombre de una instalación. De acuerdo con el Reglamento de la Mesa 9322 - Agenda/Materiales de la reunión, "Cualquier miembro de la Mesa o miembro del público puede solicitar que un asunto dentro de la jurisdicción de la Mesa se incluya en la agenda de una reunión regular. La solicitud debe hacerse por escrito y presentarse al Superintendente o su designado con los documentos e información de apoyo, si corresponde, al menos dos semanas antes de la fecha de la reunión programada." La Mesa tendrá la oportunidad de proporcionar instrucciones para esta solicitud, dado que no existe una póliza sobre el cambio de nombre de instalaciones. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en este momento. Persona de contacto: David Chavez, teléfono 457-3566.

7:00 P.M.

B-17, PRESENTAR y DISCUTIR la Redistribución de Áreas Fiduciarias dentro del Distrito Escolar Unificado de Fresno

El propósito de esta presentación es iniciar el proceso de redistribución de Áreas Fiduciarias dentro del Distrito Escolar Unificado de Fresno dado el Censo de 2020. El Sr. Skinnell, socio de Nielsen Merksamer Parrinello Gross & Leoni LLP, presentará (1) los criterios legales y de políticas que rigen la redistribución de distritos y (2) la demografía de las áreas fiduciarias existentes. Además, esto le dará a la Mesa su primera oportunidad de recibir comentarios del público sobre los criterios apropiados. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chavez, teléfono 457-3566.

C. RECIBIR INFORMACIÓN y REPORTE

C-18, RECIBIR el Informe de Inversión del Cuarto Trimestre del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Año Fiscal 2020/21

La Póliza de la Mesa 3430 (a) requiere que el Superintendente, o su designado, proporcione a la Mesa de Educación informes trimestrales y anuales sobre las inversiones del distrito. Al 30 de junio de 2021, el Distrito Escolar Unificado de Fresno cumple con la Póliza de la Mesa 3430 (a) para inversiones. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Santino Danisi, teléfono 457-6226.

D. FIN DE LA REUNIÓN

**PRÓXIMA REUNIÓN REGULAR
MIÉRCOLES, 08 de SEPTIEMBRE de 2021**